

Istituto Comprensivo Como Centro Città ICCC

Scuole dell'infanzia– Principali informazioni

Scuola	Paaralan	Infanzia "G. Rodari"	Infanzia "G. Garibaldi"	Infanzia "A. Sant'Elia"
Indirizzo Tel/Fax Mail	Lokasyon Telepono/Fax E-mail	Via Zezio Tel. 031/304950, Fax 031/304950 infanzia.zezio@iccomocentro.edu.it	via Briantea Tel. 031306422 – Fax. 031306422 infanzia.briantea@iccomocentro.edu.it	Via Alciato, 15 Tel. 031265539 infanzia.alciato@iccomocentro.edu.it * La Scuola dell'infanzia Sant'Elia è situata in via Alciato 15, attualmente però, essendo in fase di ristrutturazione, è ospitata dalla scuola primaria Severino Gobbi di via Viganò. *Ang Scuola dell'Infanzia Sant'Elia ay matatagpuan sa Via Alciato 15, ngunit sa kasalukuyan, sa ilalim ng pagkukumpuni, ito ay lumipat sa paaralang pang-elementarya na Severino Gobbi sa Via Viganò.
Responsabile di plesso Taong Namumuno		Anna Dell'Oca	Marcella La Ventura	Patrizia De Vivo
La scuola è aperta Bukas ang paaralan		dalle ore 7:45 alle ore 16:00 * Fornisce il servizio di prolungamento d'orario fino alle 18:00 per i genitori che ne fanno richiesta. (temporaneamente sospeso causa COVID) <i>mula sa 7:45 a.m. hanggang sa 4:00 p.m.</i> * Nagbibigay ng serbisyo ng extension ng oras hanggang 6:00 p.m. para sa mga magulang na humiling nito (pansamantalang suspendido dahil sa COVID).	dalle ore 8:00 alle ore 16:00 * Fornisce il servizio di prolungamento d'orario fino alle ore 18:00 per i genitori che ne fanno richiesta. (temporaneamente sospeso causa COVID). <i>mula sa 8:00 a.m. hanggang sa 4:00 p.m.</i> * Nagbibigay ng serbisyo ng extension ng oras hanggang 6:00 p.m. para sa mga magulang na humiling nito (pansamantalang suspendido dahil sa COVID).	dalle ore 8:00 alle ore 16:00 <i>mula sa 8.00 a.m. hanggang sa 4:00 p.m.</i>
Entrata Pasukan		dalle ore 7:45 alle ore 8:40 (primo ingresso) dalle ore 8:40 alle ore 9:10 (chiusura ingresso) dalle ore 9:10 alle ore 9:30 (secondo ingresso) <i>mula sa 7:45 a.m. hanggang 8:40 a.m. (unang pasukan)</i> <i>mula sa 8:40 a.m. hanggang 9:10 a.m. (pagsasara ng gate)</i> <i>mula sa 9:10 a.m. hanggang 9:30 (pangalawang pasukan)</i>	dalle ore 8:00 alle ore 8:40 (primo ingresso) dalle ore 8:40 alle ore 9:10 (chiusura ingresso) dalle ore 9:10 alle ore 9:30 (secondo ingresso) <i>mula sa 8:00 a.m. hanggang 8:40 a.m. (unang pasukan)</i> <i>mula sa 8:40 a.m. hanggang 9:10 a.m. (pagsasara ng gate)</i> <i>mula sa 9:10 a.m. hanggang 9:30 (pangalawang pasukan)</i>	dalle ore 8:00 alle ore 9:15 <i>mula sa 8:00 a.m. hanggang 9:15 a.m.</i>

<p>Uscita Labasan</p>	<p>dalle ore 11:45 alle ore 12:00 (uscita per chi non usufruisce del servizio mensa) dalle ore 13:30 alle ore 14:00 (prima uscita pomeridiana) dalle ore 15:40 alle ore 16:00 (uscita) *dalle ore 16:00 alle ore 18:00 (prolungamento orario) <i>mula sa 11:45 a.m. hanggang 12:00 p.m. (labasan para sa mga hindi kakain sa kantina)</i> <i>mula sa 1:30 p.m. hanggang 2:30 p.m. (unang labasan sa hapon)</i> <i>mula sa 3:40 p.m. hanggang 4:00 p.m. (labasan)</i> <i>*mula sa 4:00 p.m. hanggang 6:00 p.m. (extension na oras)</i></p>	<p>dalle ore 11:45 alle ore 12:00 (uscita per chi non usufruisce del servizio mensa) dalle ore 13:30 alle ore 14:00 (prima uscita pomeridiana) dalle ore 15:30 alle ore 16:00 (uscita) * dalle ore 16:00 alle ore 18:00 (prolungamento orario) <i>mula sa 11:45 a.m. hanggang 12:00 p.m. (labasan para sa mga hindi kakain sa kantina)</i> <i>mula sa 1:30 p.m. hanggang 2:30 p.m. (unang labasan sa hapon)</i> <i>mula sa 3:30 p.m. hanggang 4:00 p.m. (labasan)</i> <i>*mula sa 4:00 p.m. hanggang 6:00 p.m. (extension na oras)</i></p>	<p>dalle ore 11:30 alle ore 11:45 (uscita per chi non fruisce del servizio mensa) dalle ore 13:30 alle ore 13:45 (prima uscita pomeridiana) dalle ore 15:30 alle ore 16:00 (uscita) <i>mula sa 11:30 a.m. hanggang 11:45 a.m. (labasan para sa mga hindi kakain sa canteen)</i> <i>mula sa 1:30 p.m. hanggang 1:45 p.m. (unang labasan sa hapon)</i> <i>mula sa 3:30 p.m. hanggang 4:00 p.m. (labasan)</i></p>
<p>Mensa Kantina ng Paaralan</p>	<p>E' attivo il servizio mensa con cucina interna, gestito dal comune, dalle 12:00 alle 12:45 con pagamento mensile. Il pranzo è preparato direttamente a scuola dal personale comunale. I bambini, durante il pranzo, sono seguiti dalle rispettive insegnanti di sezione. <i>Ang kantina ng paaralan na may kusina, na pinamamahalaan ng munisipalidad, ay aktibo mula 12:00 hanggang 12:45 na may buwanang pagbabayad. Ang tanghalian ay inihahanda nang direkta sa paaralan ng mga kawani ng munisipyo. Sa panahon ng tanghalian, ang mga mag-aaral ay pinangangasiwaan ng kani-kanilang mga guro sa seksyon.</i></p>	<p>E' attivo il servizio mensa con cucina interna, gestito dal comune, dalle ore 12:00 alle ore 12:45 con pagamento mensile. Il pranzo è preparato direttamente a scuola dal personale comunale. I bambini, durante il pranzo, sono seguiti dalle rispettive insegnanti di sezione. <i>Ang kantina ng paaralan na may kusina, na pinamamahalaan ng munisipalidad, ay aktibo mula 12:00 hanggang 12:45 na may buwanang pagbabayad. Ang tanghalian ay inihahanda nang direkta sa paaralan ng mga kawani ng munisipyo. Sa panahon ng tanghalian, ang mga mag-aaral ay pinangangasiwaan ng kani-kanilang mga guro sa seksyon.</i></p>	<p>E' attivo il servizio mensa, gestito dal comune, dalle 12.15 alle 13.00 con pagamento mensile. I bambini, durante il pranzo, sono seguiti dalle rispettive insegnanti di sezione. <i>Ang kantina ng paaralan, na pinamamahalaan ng munisipalidad, ay aktibo mula 12.15 p.m. hanggang 1:00 p.m. na may buwanang pagbabayad. Sa panahon ng tanghalian, ang mga mag-aaral ay pinangangasiwaan ng kani-kanilang mga guro sa seksyon.</i></p>
<p>Altre info Iba pang inpormasyon</p>	<p>La scuola di via Zezio ospita sei sezioni speculari suddivise per età omogenea. L'orario di servizio delle docenti è di 25 ore settimanali, strutturato su due turni: antimeridiano e pomeridiano.</p>	<p>La scuola di Via Briantea ospita 6 sezioni, suddivise per età omogenea. <i>Ang paaralan sa Via Briantea ay may 6 na seksyon, nahahati sa magkakatulad na edad.</i></p>	<p>La scuola ospita quattro sezioni. <i>Ang paaralan ay may apat na seksyon.</i></p>

	<p><i>Ang paaralan sa Via Zezio ay naglalaman ng humigit-kumulang na anim na mga seksyon na nahahati ayon sa magkakatulad na edad. Ang mga oras ng pagtuturo ay 25 oras bawat linggo, na nakabalangkas sa dalawang iskedyul: sa umaga at sa hapon.</i></p>		
<p>Progetti Mga Proyekto</p>	<p>La progettualità è realizzata in parte autonomamente dalle docenti, in parte grazie alla collaborazione, sostenuta con il contributo volontario delle famiglie, di esperti esterni.</p> <p><i>Ang pagpapalano ng mga proyekto ay isinasagawa sa bahagyang pamumuno ng mga guro, sa bahagyang suporta ng kusang-loob na kontribusyon ng mga pamilya, at ng mga iba pang eksperto.</i></p> <p>Viene dedicata particolare attenzione, attraverso un percorso strutturato sui 3 anni, allo sviluppo psicomotorio per i 3 anni, allo sviluppo espressivo per i 4 anni, allo sviluppo logico-linguistico per i 5 anni.</p> <p><i>Binigigyang pansin, sa pamamagitan ng nakabalangkas na kurso sa loob ng 3 taon, ang pagpapaunlad ng psychomotor para sa mga may edad 3 taong gulang, ang kaunlaran ng tamang ekspresyon para sa mga may edad 4 na taong gulang, ang kaunlaran ng lohikal-linguistiko para sa mga may edad 5 taong gulang.</i></p> <p>PSICOMOTRICITA'(anni 3) PERCORSO ESPRESSIVO (anni 4) PERCORSO LOGICO-LINGUISTICO (anni 5) INGLESE MADRELINGUA (anni 5)</p>	<p>La progettazione della scuola è realizzata in parte dalle docenti, in parte da esperti esterni la cui collaborazione è sostenuta attraverso il contributo volontario versato dalle famiglie.</p> <p><i>Ang pagpapalano ng mga proyekto ng paaralan ay isinasagawa ng mga guro kasama ang mga iba pang eksperto. Ito naman ay sustentado ng kusang-loob ng kontribusyon ng mga pamilya.</i></p> <p>Le docenti portano avanti un percorso che passa attraverso la psicomotricità, dedicata specificamente ai 3 anni, il laboratorio espressivo, dedicato ai 4 anni, e infine lo sviluppo delle competenze logico-linguistiche per i 5 anni.</p> <p><i>Ang mga guro ay nagpapatuloy sa mga kurso ng "psychomotricity" na nakatuon para sa mga may edad 3 taong gulang, ang laboratoryo ng pagpapahiwatig para sa mga may edad 4 na taong gulang, at ang kaunlaran ng lohikal-linguistiko para sa mga may edad 5 taong gulang.</i></p> <p>PSICOMOTRICITA'(anni 3) ACCOGLIENZA (anni 3) PERCORSO TEATRALE/PSICOMOTORIO (anni 4,5) INGLESE MADRELINGUA (anni 4,5)</p>	<p>I bambini apprendono in contesti educativi ricchi di esperienze e di percorsi concreti, entro cui ognuno impara a comunicare ed esprimersi usando tutti i linguaggi. Per questo la scuola ricerca ed organizza percorsi di qualità anche con aiuto di esperti.</p> <p><i>Natututo ang mga bata sa mga konteksto ng pang-edukasyon na napakaraming karanasan at ng mga kongkretong kurso, kung saan natututo ang lahat na makipag-usap at ipahayag ang kanilang sarili gamit ang lahat ng mga wika. Dahil dito ang paaralan ay nagsasaliksik at nag-aayos ng mga kalidad na kurso sa tulong din ng mga eksperto.</i></p> <p>PROGETTO ACCOGLIENZA (anni 3,4,5): rivolto a tutti i bambini della scuola per far vivere serenamente l'inserimento, l'accoglienza con gradualità nel rispetto dei ritmi individuali.</p> <p><i>PROYEKTO NG PAGTANGGAP (3, 4, 5 taon): para sa mga bata sa paaralan na maranasan ang mapayapang pagsasama-sama at malugod na maligayang pagdating, at paggalang sa ritmo ng bawat indibidwal.</i></p> <p>PROGETTO PSICOMOTRICITA' (anni 3,4,5): percorso psicomotorio, percettivo e espressivo.</p>

	<p>UN MONDO DI SUONI (anni 3,4,5) TEATRO (anni 4) MULTISPORT (anni 5) ORTO A SCUOLA (anni 3,4,5) RI-BELLI IN EVOLUZIONE (anni 3,4,5) ATTIVITA' ALTERNATIVA(anni 3,4,5) NOI SIAMO IL FUTURO (anni 3,4,5) CONOSCO ARTE E CULTURA NELLA MIA CITTA' (anni 4, 5) EDITORANDO / RELAZIONANDO (anni 3,4,5) IO LEGGO PERCHE' (anni 3,4,5) <i>PSYCHOMOTRICITY (3 taon)</i> <i>KURSO NG PAGPAPAHAYAG (4 taon)</i> <i>LOGICAL-LINGUISTIC COURSE (5 taon)</i> <i>ENGLISH MOTHERTONGUE (5 taon)</i> <i>ISANG MUNDO NG TUNOG (3,4,5 taon)</i> <i>TEATRO (4 na taon)</i> <i>MULTISPORT (5 taon)</i> <i>PAGHAHARDIN SA PAARALAN (3,4,5 taon)</i> <i>"RI-BELLI IN EVOLUZIONE" (3,4,5 taon)</i> <i>MGA ALTERNATIBONG GAWAIN (3,4,5 taon)</i> <i>KAMI ANG KINABUKASAN (3,4,5 taon)</i> <i>ALAM KO ANG SINING AT KULTURA SA AKING LUNGSOD (4, 5 taon)</i> <i>EDITORING / REPORTING (3,4,5 taon)</i> <i>"IO LEGGO PERCHE'" (3,4,5 taon)</i></p>	<p>APERTURA AL TERRITORIO, IMPARO A CONOSCERE LA MIA CITTA' (anni 4,5) PERCORSO MUSICALE (anni 3,4,5) OSSERVO, PROGETTO E COSTRUISCO (anni 3,4,5) APERTURA ALLE FAMIGLIE (anni 3,4,5) <i>PSYCHOMOTRICITY (3 taon)</i> <i>MABUTING PAKIKITUNGO (3 taon)</i> <i>THEATER / PSYCHOMOTOR COURSE (4,5 taon)</i> <i>ENGLISH MOTHERTONGUE (4,5 taon)</i> <i>INTRODUKSYON SA TERRITORYO, PAG-AALAM SA AKING LUNGSOD (4,5 taon)</i> <i>KURSO NG MUSIKA(3,4,5 taon)</i> <i>PAG-OBSERBA, PAG-PLANO, PAG-GAWA(3,4,5 taon)</i> <i>KAHALAGAHAN NG PAMILYA (3,4,5 taon)</i></p>	<p><i>PROYEKTO NG PSYCHOMOTRICITY (3,4,5 taon): kurso ng "psychomotricity", pagkaunawa at pagpapahayag.</i></p> <p>PROGETTO INGLESE (anni 5): avvicinamento ludico alla lingua inglese con esperto madrelingua <i>PROYEKTO NG WIKANG INGLES (5 taon): pag-aaral ng wikang ingles sa pamamagitan ng paglalaro.</i></p> <p>PROGETTO L2 (anni 3,4,5): rivolto ai bambini della scuola che necessitano di un primo approccio alla lingua italiana. Ha come obiettivo quello di sviluppare la capacità d'ascolto, comprensione e produzione dell'italiano orale per comunicare nelle situazioni della vita quotidiana. <i>PROYEKTO "L2" (3,4,5 taon): para sa mga bata sa paaralan na nangangailangan matutunan ang wikang Italyano. Ang layunin nito ay upang paunlarin ang kakayahang makinig, maunawaan at makabuo ng salita sa Italyano upang makipag-usap sa pang-araw-araw na sitwasyon.</i></p> <p>PROGETTO CONTINUITA' (anni 3,4,5): finalizzato a garantire con serenità il passaggio tra i vari ordini di scuola <i>PROYEKTO NG PAGLIPAT (3,4,5 taon): naglalayong tiyakin ang paglipat sa iba't ibang mga antas ng paaralan na may katiwasayan.</i></p>
--	--	--	--

Ps : A causa delle norme del Governo Italiano anti contagio Covid-19 per quest'anno scolastico 2020/21 il servizio di pre-scuola e post-scuola sono temporaneamente sospesi.

Gli orari di ingresso e uscita sono stati suddivisi in fasce orarie in base all'età dei bambini in maniera da evitare assembramenti davanti alla scuola.

Pertanto ogni plesso ha degli orari specifici non indicati nelle nostre tabelle.

Ci auguriamo che il prossimo anno scolastico si possa tornare alla normalità.

***Ps:** Dahil sa mga regulasyon ng Covid-19 ng Pamahalaang Italya para sa taon ng pag-aaral ng 2020/21, pansamantalang nasuspende ang serbisyo ng “pre-scuola” at “post-scuola”.*

Ang oras ng pagpasok at paglabas ay nahahati sa mga puwang ng oras batay sa edad ng mga bata upang maiwasan ang mga madla sa harap ng paaralan.

Samakatuwid ang bawat seksyon ng paaralan ay may mga sari-sariling oras na hindi nakasulat sa aming mga talahanayan.

Inaasahan namin na sa susunod na pasukan ay makakabalik tayo sa dati.